

# Indice

<i>Editoriale</i>	7	L'annata letteraria 2008	
Scrittori		• <i>Svizzera tedesca</i> di Beat Mazenauer, Christa Baumberger, Charles Linsmayer, Samuel Moser e Daniel Rothenbühler	213
• <i>Jürg Schubiger</i> di Christine Tresch e Christine Lötscher	11	• <i>Svizzera francese</i> di Anne Pitteloud e Elisabeth Vust	232
• <i>Frédéric Pajak</i> di Christophe Gallaz	27	• <i>Svizzera italiana</i> di Manuela Camponovo e Yari Bernasconi	249
• <i>Rafik ben Salab</i> di Jean-Michel Olivier	45	• <i>Grigioni romanci</i> di Mevina Puorger	258
• <i>Tim Krobn</i> di Christine Lötscher	61	• <i>Riviste nella Svizzera tedesca</i> di Christa Baumberger	261
• <i>Jürg Laederach</i> di Martin Zingg	77	• <i>Riviste nella Svizzera francese</i> di Céline Fontannaz	267
• <i>Rose-Marie Pagnard</i> di Aline Delacrétaz	93	• <i>Riviste nella Svizzera italiana</i> di Yari Moro	272
• <i>Eveline Hasler</i> di Corinna Jäger-Trees	107	• <i>Gli autori svizzeri in traduzione</i>	278
Focus Svizzera italiana		«Viceversa Letteratura» e il Service de Presse Suisse	
• <i>Il filo da torcere della cultura svizzero-italiana</i> di Francesco Biamonte	127	• <i>Presentazione</i>	281
• <i>Incontro bellinzonese con Giovanni Orelli, Donata Berra e Pietro Montorfani</i> di Francesco Biamonte e Pierre Lepori	130	• <i>Impressum</i>	285
• <i>La provincia di un impero provinciale</i> di Goffredo Fofi	140		
• <i>Polenta e zinco</i> di Yari Bernasconi	142		
• <i>Pour en finir avec... (una rilettura storica)</i> di Pierre Lepori	145		
Focus Svizzera retoromancia			
• «Scrivere». <i>Un'intervista con Andri Peer</i> di Johanna Giop	153		
• <i>Il paradosso della tradizione</i> di Clà Riatsch	157		
• <i>Tradizione e innovazione nella letteratura retoromancia. Intervista a Renzo Caduff, Annetta Ganzoni e Clà Riatsch</i> di Francesco Biamonte	164		
Dossier: «Luoghi reali e utopici nella letteratura elvetica»			
Topografie (1:100.000)			
• <i>Luoghi fittizi nella letteratura svizzero-tedesca</i> di Dominik Müller	172		
• <i>Città e luoghi letterari in Svizzera romanda</i> di Gérald Froidevaux	180		
• <i>Luoghi dell'altrove nella letteratura svizzero-italiana</i> di Raffaella Castagnola	185		
Invenzioni (1:1)			
• <i>In tre</i> di Zsuzsanna Gahse	193		
• <i>La Pamukalia, un paese leggendario</i> di Eugène	198		
• <i>Ici. Là-bas</i> di Claudia Quadri	203		

Viceversa Letteratura su internet  
[www.culturactif.ch/viceversa](http://www.culturactif.ch/viceversa)  
(con i dossier in lingua originale)